

32003D0908

2003 12 30

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 342/37

TARYBOS SPRENDIMAS

2003 m. gruodžio 15 d.

dėl susitarimo sudarymo pasikeičiant laiškais dėl laikino Protokolo taikymo, iš dalies keičiančio Ketvirtąjį protokolą, nustatantį žvejybos sąlygas, numatytas Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Autonominės Vyriausybės Susitarime dėl žuvininkystės, atsižvelgiant į eksperimentinės žvejybos nuostatas ir biudžetinės paramos programą

(2003/908/EB)

europos sąjungos taryba,

priėmė šį sprendimą:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį, siejant su 300 straipsnio 2 dalies pirmuoju papunkčiu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) remdamosios Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Autonominės Vyriausybės Susitarimo dėl žuvininkystės ⁽¹⁾ 14 straipsniu, abi Šalys vykdė derybas dėl Ketvirtąjo protokolo, nustatančio žvejybos sąlygas, numatytas minėtame Susitarime, pakeitimų.
- (2) Šių derybų rezultatas buvo 2003 m. birželio 18 d. parafuotą Protokolą, iš dalies keičiantį Ketvirtąjį protokolą, nustatantį žvejybos sąlygas, numatytas Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Autonominės Vyriausybės Susitarime dėl žuvininkystės.
- (3) Protokolas nustato eksperimentinės žvejybos nuostatas, kurias Šalys susitarė taikyti nuo 2003 m. liepos 1 d. Dėl šios priežasties Šalys parafavo Susitarimą pasikeičiant laiškais dėl laikinojo šių nuostatų taikymo nuo 2003 m. liepos 1 d. ir dėl biudžetinės paramos, teikiamos struktūrinei politikai Grenlandijos žuvininkystės sektoriuje, programos. Susitarimas pasikeičiant laiškais nenumato kitų Protokolo, iš dalies keičiančio Ketvirtąjį protokolą, nuostatų laikinojo taikymo. Susitarimas pasikeičiant laiškais turėtų būti patvirtinamas, kai bus užbaigtos visos procedūros, reikalingos Protokolo, iš dalies keičiančio Ketvirtąjį protokolą, sudarymui,

1 straipsnis

Bendrijos vardu patvirtinamas Susitarimas pasikeičiant laiškais dėl Protokolo, iš dalies keičiančio Protokolą, nustatantį žvejybos sąlygas, numatytas Susitarime dėl žuvininkystės tarp Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Autonominės Vyriausybės, laikinojo taikymo nuo 2004 m. sausio 1 d. iki 2006 m. gruodžio 31 d., susijusio su eksperimentinės žvejybos nuostatomis ir biudžetinės paramos, teikiamos struktūrinei politikai Grenlandijos žuvininkystės sektoriuje, programa.

Susitarimo pasikeičiant laiškais ir Protokolo, iš dalies keičiančio Ketvirtąjį protokolą, tekstai pridedami prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenis, turinčius teisę pasirašyti Susitarimą pasikeičiant laiškais, siekiant įpareigoti Bendriją.

Priimta Briuselyje, 2003 m. gruodžio 15 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. MARZANO

⁽¹⁾ OL L 29, 1985 2 1, p. 9.